

Vogel Gryff, nudar en il Rain e mezens d'art

Las tradiziuns vivas dal chantun Basilea-Citad

Considerond il grond dumber da museums, ulteriuras instituziuns e la scena artistica e culturala innovativa giascha l'accent da la promozion chantunala da la cultura en il chantun Basilea-Citad bain sin il sectur profesional. Tuttina – u forsa gisti perquai ch'ellas sa mantegnan er sper in sustegn particular – è la citad segnada da numerus tradiziuns vivas ch'en per part enconuschenas lunsch sur la regiun ora. Chattà preschenta intginas da quellas e dat er in sguard a la cultura da museums ch'ha ina muntada tut particulara, surtut er grazia al fenomen da la promozion da l'art tras mezens.

Ultra da las instituziuns ed occurenzas che vegnan preschentadas qua sa laschass la glista da las tradiziuns vivas prolungar cun bleras ulteriuras particulartads – devant dals «Basler Läckerli» e la gronda identificaziun cun il Zoo da Basilea sur la preschientascha da las navettas tradizionalas da Basilea sin il Rain, in med da transport che vegn apprezzia en il mintgadi, fin al viver cun las ristgas da Basilea sco lieu d'industria e da chemia, en spezial suenter la catastrofa da Schweiherhalle l'onn 1986.

Vogel Gryff

Ina chaussa particulara per la cultura da la citad è l'uschenumnà «Vogel Gryff» che vegn organisa e realisà da las trais societats d'onur dal quartier Kleinbasel, e quai en moda alternanta mintgamai ils 13, 20 ni 27 da schaner.

L'occurrence cumenza cun il gir da l'um selvadi sin ina puntera giu per il Rain. Tam-burs sin la puntera sunan il marsch «Rhy Ab» e chanu-niers sajettan culps da mur-ters. Il «Vogel

Gryff» ed il liun beneventan l'um selvadi a la riva. Cuminaivlaimain passan e sautan els tras Kleinbasel, accumpagnads da numerus aspectaturs da la citad e dals conturns, surtut er d'uffants.

Ils pass dals sauts emprendan ils mas-crads da lur antecessurs, e quai senza instrucziuns en scrit. Las notas dals marschs tradizionalas dals tamburs èn percenter transmessas e vegnan preschentadas mint'onn senza midadas. Ultra dal tschaiver è il «Vogel Gryff» l'occurrence la pli importanta da la citad da Basilea; quella dat perdita dal sistem vivi da masternanzas e da societads e resplenda sur ils cunfini da la citad.

Tschäiver da Basilea

L'exempel il pli popular da las tradiziuns vivas en la regiun è senza dubi il tschaiver da Basilea. La grond'importanza da las occurrences avant il tschaiver e da la preparaziun creativa individuala tant sco la ritga cultura da las cliccas caracterise-schan e dattan vita a la citad er ordaifer ils trais dis da tschaiver sco tals.



(FOTO: MANFRED WALKER / PIXELIO)



Er il Rain ha segnà a moda multifara la cultura da la citad.

(FOTO: MATTHIAS LOHSE / PIXELIO)

In turnier da chavaliers da l'onn 1376 è l'occurrence da tschaiver a Basilea la pli veglia ch'è documentada. Dapi lura è il tschaiver da Basilea sa midà cintinuadament. En sia furma actuala han ils «trais dis ils pli bels» («drei scheenschte Dääg»), sco ch'il tschaiver vegn numnà a Basilea, ina gronda attracziun lunsch sur la citad o.

Il glindesi suenter mesemna da la tschendra sa rimnan las Basilaisas ed ils Basilais, las visitadoras ed ils visitaders a las quatter la damaun. Sgarschaivel quiet èsi en la citad dal tuttafatg stigira avant ch'il maior dals tamburs dat il cumond da marschar «Morgenstreich vorwärts marsch» e ch'il tamburs costumads ed ils piccolos cumenzan il tschaiver cun lur suns. Il glindesi e la mesemna suentermezdi preschentan var 11 000 participants costumads numerus motivs en ils gronds cortegis. Il mardi tutga als uffants mas-crads ed a las musicas da tschaiver. Ina rolla tut speziala al tschaiver da Basilea han las var 100 gruppas da salamuiras che reciteschan lur versets illustrads e plain beffas en las ustarias ed en ils tschaivers.

Ils schumbers da Basilea

Per blers abitants da Basilea è il schumber in simbol d'identificaziun. En la populaziun datti passa milli tamburas e tamburs scolads. Per dumagnar ils elements da basa dal schumbrar èsi necessari d'exercitar plirs onns. Scolas che vegnan manadas oravant tut da cliccas da tschaiver da Basilea instrueschan la tecnic da frasament che n'è betg fixada en scrit e da la quala l'effect vegn savens

cumpareggià cun il «sentiment da swing» dal jazz. Ils onns 1920 ha dr. Fritz Berger, enconuschen sco «docter dal schumber» («Drummel-Dogger»), sviluppà ina notaziun per il schumber ed ha procurà uschia ch'il schumbrar da Basilea ha chattà in attenziun internazionala. Il success dal schumbrar da Basilea ha sias ragisches en l'istoria ed en la societad da la citad. Dapi il temp medieval n'è l'art da schumbrar mai stà unicamain en il servetsch da la schuldada, mabain ha pudì vegnir raffinà er per auters intents.

Schumbrà vegni a Basilea er oz a schun da differentas occurrenzas: al tschaiver, al di dal «Vogel Gryff», a festivitads da la citad u ad occurrenzas privatas. La tradiziun da Basilea ha influenzà il schumbrar e la musica da tschivlots en tut la Svizra.

Nudar en il Rain

Nudar en il Rain è dapi blers tschientanners insatge fitg popular a Basilea. En il 15avel tschientanner faschevan mungias da la claustra Klingental bogn en public ils dis da chalira la stad e provocavan uschia ils sentiments moralis da la populaziun. Il 19avel tschientanner han ins scumannà il nudar en il Rain avert. La Societad per l'utilidad publica («Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige») ha alura inizià la construziun da bogns publics. Pervi dal grond success èn vegnids construids en pauc temp quatter bogns, dals quals èn en funcziun actualmain anc dus. Ils onns 1930 è il Rain pu-spè vegnì avert per nudar. Oz nodan la stad mintga di tschientanners da persunas en il Rain e cun ellas sa movan ils satgs da nudar ch'en vegnids inventads il 19avel tschientanner.

In dals puncts culminants da la stagion da nudar da la stad è il nudar en il Rain a Basilea che vegn organisa dapi l'onn 1980 da la sezioni da Basilea da la Societad svizra da salvament. Passa 100 persunas sa particeschan mintga onn a quest'occurrence. Intginas abitantans ed intgins abitantans da Basilea van er mintga di a nudar en il Rain, e quai da tut temp e da tutt'aura.

Fiera d'atun da Basilea

Er la fiera d'atun da Basilea ch'ha ina tradiziun da passa 500 onns na dastga betg mancar en il program annual da la citad. Ella vala oz sco fiera la pli gronda da la Svizra ed è – sco messa en il center da la citad – colliada stretgamen cun la citad da Basilea e cun sia populaziun. Caracteristicas en quest connex èn las differentas spzialitads culinaricas sco ils zutgerins

schida sin il sectur da l'art figurativ, sco per exempla la Fondation Beyeler (1997), il Museum Tinguely (1996) ed il Schau-lager (2003). Er questas exposiziuns attiran in grond public ed augmentan la muntada da la regiun da Basilea sco magnet per aderents da l'art. Quai vala surtut per la Fondation Beyeler, situada a Riehen davant las portas da la citad, che posseda ina collezioni unica d'art modern ch'irradiescha lunsch sur ils cunfini.

Tar ils museums basilais cun lunga tradiziun tutgan – sper il Museum d'art da Basilea – quatter ulteriuras instituziuns chantunala da gronda muntada per la scienza e per la societad en general: Il Museum istoric, il Museum da las culturas, il Museum da l'antica ed il Museum da la natura.

Ed en ils museums pli pitschens chatan ins objects da collezioni unicas, spzialitads e scurrilitads da tut gener. Il Museum d'anatomia dat suttetg al pli vegl preparat anatomic enconuschen, in skelet da l'onn 1543, il Museum da giugarets cumpiglia la pli gronda collezioni d'ursets en tut il mund ed er il museum da la farmacia u quel da la caricatura e dal cartoon porscha als visitaders baininqual surprisa.

Art Basel

Art Basel è ina fiera d'art internazionala ch'è vegnida iniziada il 1968 dals galarists e commerziants d'art Trudi Bruckner, Balz Hilt ed Ernst Beyeler. Mintga fiera sa cumpona dals galarists participants, da divers areals d'exposiziun, d'ovras d'art e d'in program parallel che vegn mess en pe ensemens cun instituziuns localas. L'Art Basel porscha als galarists ina plat-



Art en il spazi public («Helvetia en viadi» da Bettina Eichen, 1979).

(FOTO: PD)

taturma per preschentare e vender lur lavori a collezioni d'art, directurs da museums e curaturs ed attira in public internazional. Il 2002 è schizunt vegnida lantschada in occurrence parallela a Miami Beach ed il 2013 a Hongkong. L'exposiziun a Basilea sa cumpona da radund 300 expositori; ils galarists derivan da bundant 20 pajais e la show attira betg main che 37 000 visitadoras e visitaders. Pervi da la muntada internazionala da l'Art Basel è quella er già vegnida titulada «Olimpiada dal mund d'art» («The Daily Telegraph», 2004).

La preschentaziun:

Dossier «Las tradiziuns vivas dal chantun Basilea-Citad».

Dapli infurmaziuns:

chatta.ch/?hiid=4046
www.chatta.ch